

常言道：“**自古雄才多磨难，历  
来纨绔少伟男。**”你懂得哪些古  
人苦学成才的例子吗？



**苏秦悬梁刺股**



**匡衡凿壁借光**

苦难

垫脚石



成功

古詩

送东阳马生序(节选)



宋濂

## 作者简介

宋濂(1310—1381)，字景濂，号潜溪，谥文宪，浦江(在今浙江义乌县西北)人。明朝早期著名文学家。受业于元末古文大家吴莱、柳贯等，明初主修《元史》，后历任国子司业、侍讲学士，后官至翰林学士承旨，知制诰。学识渊博，工散文，文字简洁朴素，与刘基、高启并列为明初诗文三大家。宋濂很受朱元璋器重，为明代“开国文臣之首”。平生著作诸多，有《宋学士文集》。



# 体裁简介

**序**，文体名。本文是一篇**赠序**，赠序是古代的一种文体，其中的“序”，并非“序言”，而是“赠言”的意思。

作为文章的体裁，序有书序和赠序之分。

**书序**，即**序言**，相当于序言后记。

**赠序**多为推重、赞许或鼓励之辞。它与书序的性质不同，为文人之间的**赠言**。**本文即属此类。**

**东阳**，在今浙江省，当初与浦江、义乌等县同属金华府。

吉祥如意

# 解 题

本文写于洪武十一年（1378）。这一年，辞官归里的宋濂又从家乡到应天府（今江苏省南京市，当初是国都）朝见朱元璋。他的同乡晚辈马君则来拜见他，他便写了这篇“赠序”送给东阳马生。[H:\初二下\第五单元\新建文件夹\送东阳马生序.flv](#)

吉祥如意

# 朗诵训练

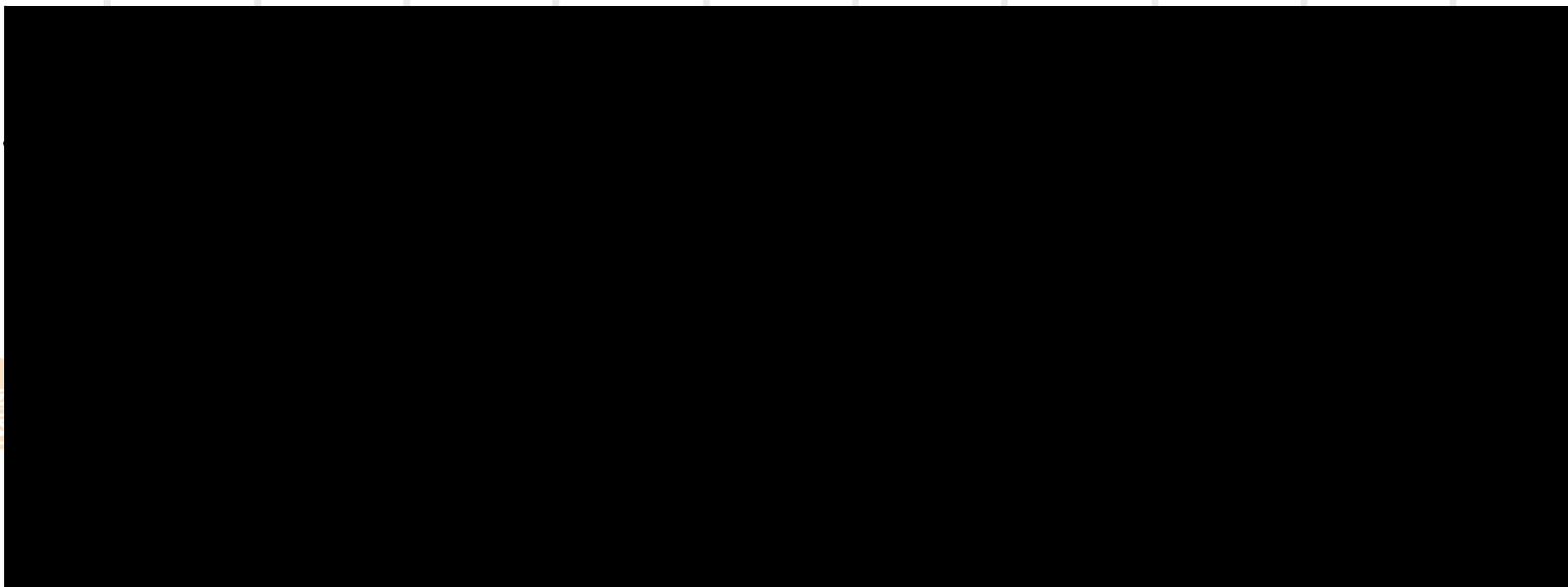
余幼时即嗜(shì)学。家贫，无致书以观，每假借于藏书之家，手自笔录，计日以还(huán)。天大寒，砚(yàn)冰坚，手指不可屈伸，弗(fú)之怠(dài)。录毕，走送了，不敢稍逾(yú)约。以是人多以书假余，余因得遍观群书。既加冠(guān)，益慕圣贤之道。又患无硕(shuò)师名人与游，尝趋(qū)百里外，从乡之先达执经叩(kòu)问。先达德隆望尊，门人弟子填其室，未尝稍降(jiàng)辞色。余立侍(shì)左右，援(yuán)疑质理，俯身倾耳以请；或遇其叱(chì)咄(duō)，色愈恭，礼愈至，不敢出一言以复；俟(sì)其欣悦，则又请焉。故余虽愚，卒(zú)获有所闻。



# 朗诵训练

当余之从师也，负篋(qiè)曳(yè)屣(xǐ)行深山巨谷中。穷冬烈风，大雪深数尺，足肤皲(jūn)裂而不知。至舍(shè)，四支僵劲不能动，媵(yìng)人持汤沃灌，以衾(qīn)拥覆，久而乃和。寓逆旅，主人日再食，无鲜肥滋味之享。同舍生皆被(pī)绮(qǐ)绣，戴朱纓宝饰之帽，腰白玉之环，左佩刀，右备容臭(xiù)，烨(yè)然若神人；余则缊(yùn)袍(páo)敝衣处其间，略无慕艳意，以中有足乐者，不知口体之奉不若人也。盖余之勤且艰苦此。

# 吉祥



余幼时即嗜学。家贫，无从 致书以观，

就/爱好读书

没有方法/买到

每假借于藏书之家，手自笔录，计日以还。天

经常

藏有书人家

誊录

计算 来 送还

假借:借

大寒，砚

冰 坚，

手指不

砚台里(墨汁)

结成坚硬的冰

可屈伸，弗之怠。录毕，走送之，不敢稍逾约。

弯屈伸直/不断止

抄书 跑

超出约定的期限

否定句代词作宾语前置 之:指抄书

# 译文

我小时候就尤其喜欢读书。家里贫穷，没有方法买书来读，经常向藏书的人家去借，（借来）就亲书誊录，计算着约定的日期按时送还。有时天气非常寒冷，砚池里的水结成坚硬的冰，手指（冻得）不能弯曲和伸直，也不敢放松抄书。抄完，赶快送还书，不敢稍稍超出约定的期限。

以是人多以书假余，余因得遍观  
所以都把于是能够广泛地阅读

群书。既加冠，益慕圣贤之道。又患无  
多种书籍已经学说紧张

硕师名人与游，尝趋百里外从乡之先达  
才学渊博的交游跑到向本地前辈

执经叩问。先达德隆望尊，门人弟子  
拿着经书请教道德高声望高

填其室，未尝稍降辞色。余立侍(于)左右，  
挤满屋子稍微缓解言辞脸色站着陪同



援疑质理，俯身倾耳以请；或遇其叱

提出疑难询问道理 弯下侧着 请教 有时

咄，色愈恭，礼愈至，不敢出一言以复；俟

周到 说 解释

复：回答，解释

其欣悦，则又请焉。故余虽愚，卒获有所

快乐

焉：语气词

愚笨 终于有所收获

向他

闻。



# 译文

所以人家大多乐意把书借给我，我于是能够阅读到多种各样的书籍。到了成年后来，愈加仰慕圣贤的学说，又紧张没有才学渊博的老师 and 名人和他们交游，曾经跑到百里以外，捧着经书向本地有道德、有学问的前辈请教。前辈道德、声望高，学生挤满了他的屋子，但他并历来没有把语言放委婉些，把脸色放温和些。我恭敬地站在他旁边，提出疑难，询问道理，弯着身子侧着耳朵请教。有时受到他的训斥，（我的）态度愈加恭敬，礼节愈加周到，不敢说一句话辩解；等到他快乐了，就又请教。所以我虽很愚笨，但终于还能有所收获。



当余之从师也，负篋曳屣，行(于)深山

跟从老师学习的时候 书箱拖着鞋子走在

当:在……的时候

之:取独

巨谷中，穷冬烈风，大雪深数尺，

大 严冬 刮着凛冽的寒风

足肤皴裂而不知，至舍，四支僵劲不能动，

冰裂

客店

支通肢 僵硬 动弹

媵人持汤沃灌，以衾拥覆，久而乃和。寓

围着 覆盖 寓:居住

媵人:指古代陪嫁的人

仆人 热水 浇洗

逆旅主人，日再食，无鲜肥滋味

旅店

每天

新鲜肥美味道好的东西

给两顿饭吃 食:给饭吃，动词

之享。同舍生皆被绮绣，  
享有同屋住的同学穿着华丽的衣服

被通披，穿着 绮：丝绸 绣：绣花

戴朱纓宝饰之帽，腰白玉之环，  
红纓宝石装饰腰中挂着圈子

腰：名作动，

左佩刀，右备容臭，焜然若神人；

挂着香袋 光彩照耀的样子

吉祥

余则缊袍敝衣 处(于)其间, 略无慕艳意。

却穿着破旧的衣服 生活在 他们中间

毫无羡慕的心意

以 中 有 足乐者,

不知口体之奉

因为我心中足以快乐的事

吃的穿的

足乐者:指读书

奉:供, 之:取独

不若人也。盖余之

勤 且 艰若此。

(求学的)勤劳而且艰苦

大约

吉祥

# 译文

当我去求师的时候，背着书籍，拖着鞋子，在深山大谷中奔走，深冬刮着凛冽的寒风，大雪有几尺深，脚上的皮肤冻裂了不懂得。等走到旅舍，四肢冻僵了不能动弹，伺候的人拿来热水（给我）洗手暖脚，拿被子（给我）盖上，过很久才暖和过来。在旅馆里，每天只吃两顿饭，没有鲜美的食物能够享有，一起住在旅馆的同学们，都穿着华美的衣服戴着红缨和宝石装饰的帽子，腰上佩带白玉环，左边佩着刀，右边挂着香袋，闪光刺眼好像仙人。而我却穿着破棉袄旧衣衫生活在他们中间，毫无羡慕的心思。因为我心中有自己的乐趣，不感到吃穿的享有不如别人了。我求课时的勤恳艰苦情况大致如此。



今诸生学于太学，县官日有廩稍之供，

各、众

官府

米粮

供给

父母岁有裘葛之遗，无冻馁之患矣；坐大厦

夏天的衣服 予以，赠予

紧张

大房子

之下而诵《诗》《书》，无奔立之劳矣；有

诵读

辛劳

司业、博士为之师，未有问 而不告，求而

指代太学生们

请教却 告诉

不得者也；凡所宜 有之书皆集于此，不必

回答的情况 但凡 应该

集中在这里

若余之手录，假诸人而后见也。 其业

假之于人，向别人借来书。 他们的学业

诸：之于 而后：然后

有不精，德 有不成者，非天质之卑，则 心

精通道德 养成的人 天资 低下 就是

非……则……：不是……就是……

不若余之专耳，岂别人之过哉？

用心罢了 难道是的过失吗

# 译文

目前这些学生在大学里学习，政府每天供给膳食，父母年年送来冬服夏装，（这就）没有挨冻挨饿的忧虑啦；坐在高大宽阔的房屋之下读着《诗》《书》，（这就）没有东奔西走的劳累啦；有司业、博士做他们的老师，没有问而不告诉，求知而得不到的啦；一切应有的书都集中在这里，（这就）不必象我那样亲手誊录，向别人借来然后才干看到啦。（要是）他们学业（还）不精通，德行（还）有不具有的，（那就）不是（他的）智力低下，而是（他的）思想不象我那样专注罢了，难道是别人的过失吗？



东阳马生君则在太学 已 二年，流辈  
(学习) 同辈的人

甚称其贤。余朝(于)京师，生以乡人  
很 贤能 我到京城朝见皇帝 用同乡晚辈  
子 谒 余。撰 长书 以(之)为  
的身分 拜见我(他)写(一封)长信 (把它)作为  
贽， 辞甚畅达。与之 论辩，  
表敬意的礼品 流畅、通达 讨论辨析

以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：<https://d.book118.com/717166066013006143>